

Le déficit de la balance des opérations courantes de l'UE25 s'est creusé, pour atteindre 94,2 milliards d'euros en 2005

L'accroissement de l'excédent de la balance des services n'a pas permis de compenser le déficit croissant de la balance des biens

Statistiques en bref

ECONOMIE ET FINANCES

14/2006

Balance des paiements

Auteur

Franca FAES-CANNITO

Contenu

Hausse de 56,6 milliards d'euros du déficit du compte des *biens*¹ de l'UE25..... 1

Excédent du compte des services de l'UE25 en hausse.. 2

Valeurs négatives pour la balance des *revenus* de l'UE25 .. 3

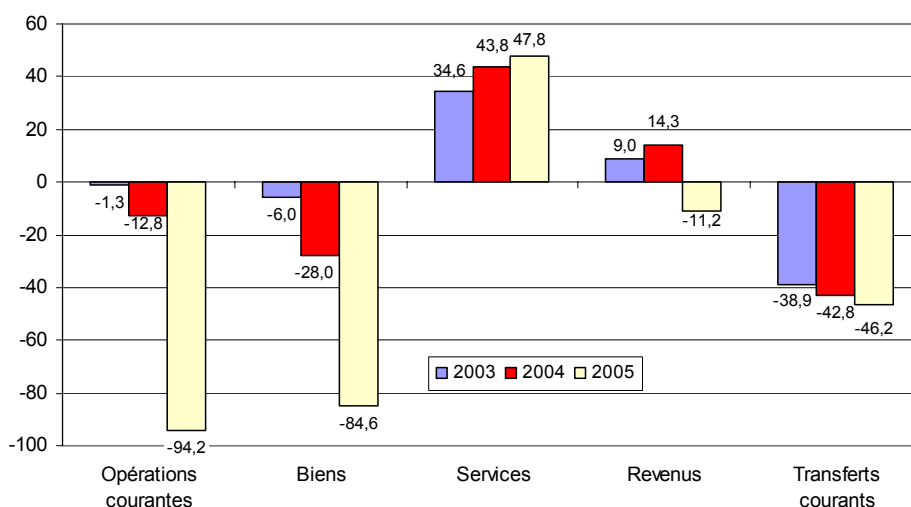
Légère hausse du déficit des *transferts courants* 3

L'excédent du compte des services de la zone euro³ a continué à augmenter en 2005 3

La balance des *opérations courantes* de l'UE25 a enregistré des excédents avec le Canada, la Suisse et les États-Unis ainsi qu'un déficit avec le Japon 4

Les résultats préliminaires de la balance des opérations courantes de l'UE25 font apparaître un déficit de 94,2 milliards d'euros pour l'année 2005 contre 12,8 milliards en 2004 et 1,3 milliard en 2003. Ces résultats s'expliquent essentiellement par l'accroissement du déficit de la balance des biens (-84,6 milliards d'euros) et des transferts courants (-46,2 milliards d'euros). La balance des revenus est passée d'un excédent de 14,3 milliards d'euros en 2004 à un déficit de 11,2 milliards d'euros en 2005. À l'inverse, l'excédent du compte des services extérieurs de l'UE25 a continué à augmenter, passant de 43,8 milliards d'euros en 2004 à 47,8 milliards d'euros en 2005. La balance extérieure des opérations courantes de l'UE25 en 2005 a affiché des excédents vis-à-vis des États-Unis (90,5 milliards d'euros), de la Suisse (8,6 milliards d'euros) et du Canada (10,1 milliards d'euros), alors qu'elle a accusé un déficit à l'égard du Japon (-22,9 milliards d'euros).

Graphique 1: Balance des opérations courantes de l'UE25 par rapport au reste du monde (en milliards d'euros)



Source: Eurostat

Hausse de 56,6 milliards d'euros du déficit du compte des *biens*¹ de l'UE25

Les résultats préliminaires 2005 révèlent une augmentation du déficit de la balance des *opérations courantes* de l'UE25 qui est due essentiellement à une forte hausse du déficit du compte des *biens* (-84,6 milliards d'euros en 2005, contre -28,0 milliards d'euros en 2004). La détérioration de la balance des *biens* de l'UE25 est due au fait que les importations ont augmenté davantage que les exportations (respectivement +15,4% contre +10,0%), comme le montre le tableau 1.

¹ Selon le concept de la balance des paiements, pour l'établissement de la balance commerciale des biens, les exportations et les importations sont évaluées franco à bord (f.a.b.), alors que dans les statistiques du commerce extérieur, les importations sont évaluées coût, assurance et fret (c.a.f.). Cette distinction explique, avec d'autres différences méthodologiques, pourquoi des valeurs différentes apparaissent dans ces deux domaines statistiques, même s'ils présentent des tendances similaires.



Tableau 1: Principaux postes du compte des opérations courantes de l'UE25 (en milliards d'euros)

Postes	Crédits			Débits			Solde		
	2004	2005	Chang. en %	2004	2005	Chang. en %	2004	2005	Diff.
Opérations courantes	1669,9	1878,6	12,5	1682,7	1972,8	17,2	-12,8	-94,2	-81,4
Biens	953,3	1048,3	10,0	981,3	1132,9	15,4	-28,0	-84,6	-56,6
Services	367,2	396,9	8,1	323,5	349,1	7,9	43,8	47,8	4,0
Transports	92,6	100,9	9,0	78,4	84,6	7,9	14,2	16,3	2,1
Voyages	66,9	71,3	6,6	80,7	86,5	7,2	-13,7	-15,1	-1,4
Autres services	204,8	221,6	8,2	161,3	174,9	8,4	43,5	46,7	3,2
Services non alloués	2,9	3,0	3,4	3,1	3,2	3,2	-0,2	-0,2	0,0
Revenus	315,0	397,1	26,1	300,7	408,2	35,7	14,3	-11,2	-25,5
Transferts courants	34,4	36,4	5,8	77,2	82,6	7,0	-42,8	-46,2	-3,4

Source : Eurostat

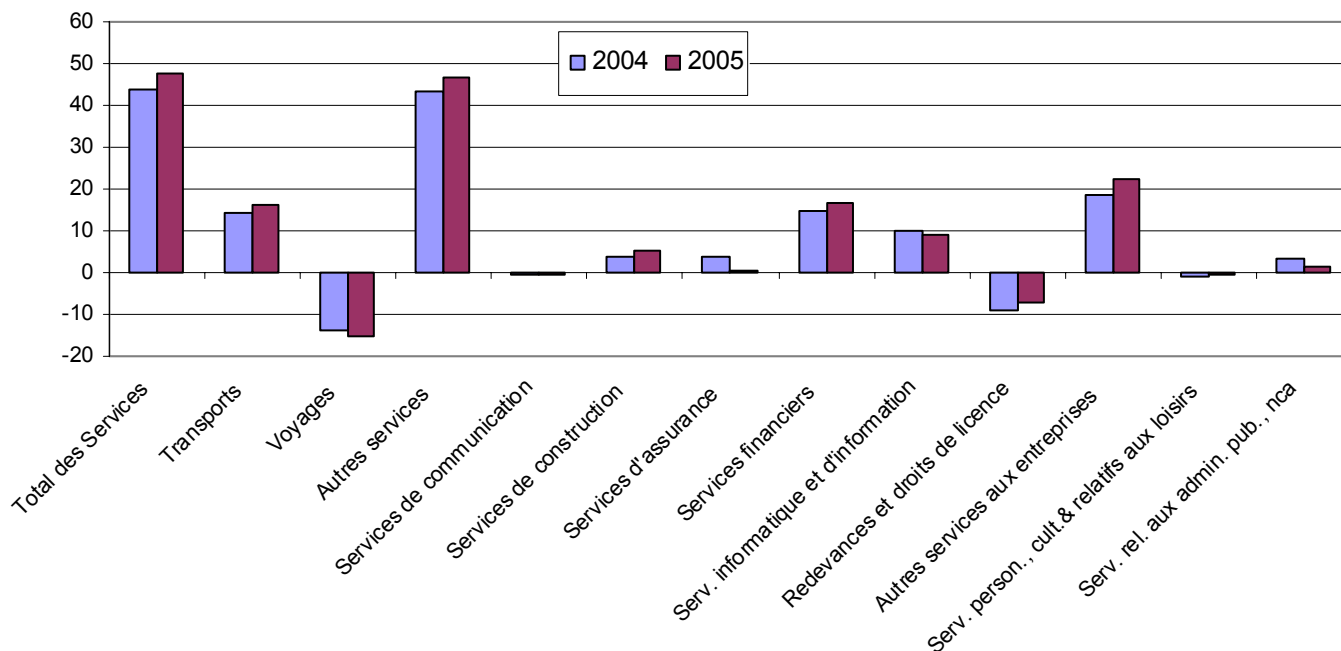
Le total des chiffres peut être inexact en raison de l'arrondi

Excédent du compte des services de l'UE25 en hausse

Les importations et les exportations de services de l'UE25 ont atteint un niveau plus élevé, en 2005 qu'en 2004, augmentant respectivement de 8,1 % et 7,9 % comme le montre le tableau 1. L'amélioration de 4,0 milliards d'euros observée de 2004 à 2005 pour le compte des services résulte d'un accroissement de l'excédent des transports (+14,8%) et des autres services (+7,4%), alors que le déficit pour les voyages s'est creusé, passant de 13,7 milliards d'euros en 2004 à 15,1 milliards d'euros en 2005. L'amélioration des

autres services² s'explique par des hausses enregistrées pour les services de bâtiment et travaux publics, les services financiers et les autres services aux entreprises (respectivement 40,5 %, 13,0 % et 19,4 %), comme le montre le graphique 2. Cette tendance a été partiellement compensée par la détérioration des services d'assurances, des services informatiques et d'information ainsi que des services fournis ou reçus par les administrations publiques (respectivement -92,0 %, -7,1 % et -54,3 %).

Graphique 2: Balance des services de l'UE25 avec le reste du monde (en milliards d'euros)



Source : Eurostat

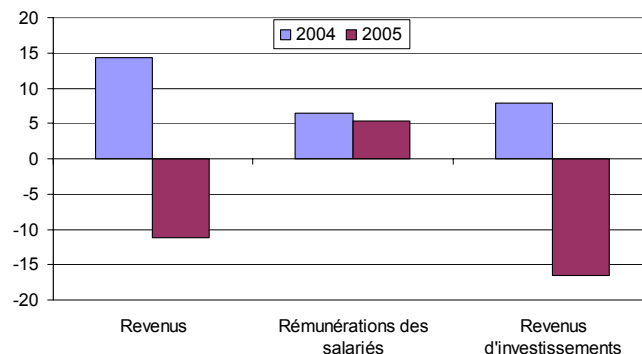
² Le poste «Autres services» couvre les services de communication, les services de bâtiment et travaux publics, les services d'assurance, les services financiers, les services informatique et d'information, les redevances et droits de licence, les autres services aux entreprises, les services personnels, culturels et relatifs aux loisirs, les services fournis ou reçus par les administrations publiques, n.c.a. et les services non alloués.

Valeurs négatives pour la balance des *revenus* de l'UE25

Entre 2004 et 2005, la balance des *revenus* de l'UE25 est passée d'une situation excédentaire en 2004 (14,3 milliards d'euros) à une situation de déficit en 2005 (-11,2 milliards d'euros). Ceci s'explique essentiellement par le volume des flux nets sortants (16,6 milliards d'euros) enregistrés pour le poste *revenus d'investissements* en 2005, contre 7,8 milliards d'euros de flux nets entrants en 2004. La valeur positive des flux nets entrants de la rubrique *rémunérations des salariés* a légèrement diminué, passant de 5,8 milliards d'euros en 2004 à 5,4 milliards d'euros en 2005.

Le déficit du compte des *revenus* de l'UE25 résulte en outre des déficits affichés vis-à-vis de la Suisse et des États-Unis, comme le montre le graphique 9 de la page 5.

Graphique 3: Balance des *revenus* de l'UE25 avec le reste du monde (en milliards d'euros)



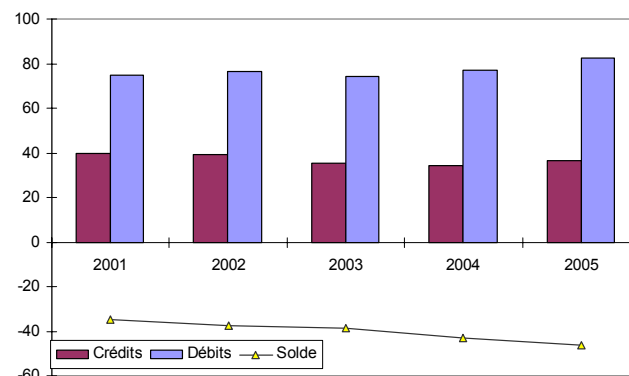
Source : Eurostat

Légère hausse du déficit des *transferts courants*

Le déficit des *transferts courants* de l'UE25 a légèrement augmenté, passant de 42,8 milliards d'euros en 2004 à 46,2 milliards d'euros en 2005, ce qui marque la poursuite de la tendance négative des années précédentes. Cette évolution s'explique avant tout par l'accroissement de 7 % des débits du compte des *transferts* (5,4 milliards d'euros), qui n'est compensé qu'en partie par un accroissement de 5,8 % des crédits (2 milliards d'euros).

Le dernier déficit est structurel par définition car l'UE, en tant que membre du groupe des pays les plus développés, est un donateur de fonds pour les pays les moins développés, par exemple les transferts faits aux pays frappés par le Tsunami.

Graphique 4: *Transferts courants* de l'UE25 avec le reste du monde (milliards d'euros)



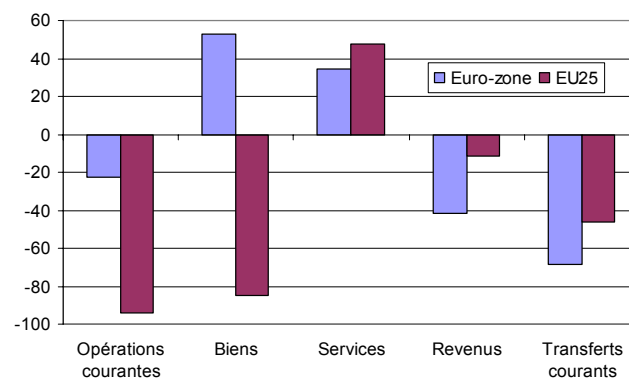
Source : Eurostat

L'excédent du compte des *services* de la zone euro³ a continué à augmenter en 2005

Même si le déficit du compte des opérations courantes de la zone euro est beaucoup moins important que celui de l'UE25 (-22,6 milliards d'euros, contre -94,2 milliards d'euros), les tendances générales sont assez similaires.

La détérioration du compte des *opérations courantes* de la zone euro s'explique essentiellement par une forte baisse de l'excédent des échanges de *biens* (-52,3 milliards d'euros) ainsi que par une augmentation plus marquée du déficit du compte des *revenus* et des *transferts courants* (respectivement -13,5 milliards d'euros et -11,9 milliards d'euros). En outre, conformément aux résultats de l'UE25, l'excédent du compte des *services* de la zone euro a continué à augmenter entre 2004 et 2005. L'amélioration s'explique essentiellement par la hausse du compte des *autres services* (6,3 milliards d'euros) et des *transports* (0,7 milliard d'euros), qui a cependant été compensée partiellement par la baisse de l'excédent du compte des *voyages* (1,7 milliard d'euros).

Graphique 5: Compte des *opérations courantes* de l'UE avec le reste du monde en 2005 (en milliards d'euros)



Source : Eurostat

³ La zone euro comprend la Belgique, l'Allemagne, l'Espagne, la France, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, l'Autriche, le Portugal, la Finlande et la Grèce.

La hausse de l'excédent enregistrée pour les *autres services aux entreprises*⁴ qui est passée d'un déficit de 0,3 milliard d'euros en 2004 à un excédent de 5,4 milliards d'euros en 2005.

Tableau 2: Principaux postes du compte des opérations courantes de la zone euro (en milliards d'euros)

POSTES	Crédits			Débits			Solde		
	2004	2005	Chang. en %	2004	2005	Chang. en %	2004	2005	Diff.
Opérations courantes	1843	2018,1	9,5	1793,2	2040,7	13,8	49,9	-22,6	-72,5
Biens	1128,2	1218,6	8,0	1022,9	1165,6	14,0	105,3	53	-52,3
Services	362,1	395,5	9,2	333,1	361,1	8,4	29	34,3	5,3
Transports	83,1	91,1	9,6	74,4	81,8	9,9	8,7	9,4	0,7
Voyages	86,6	90,8	4,8	74,9	80,7	7,7	11,7	10	-1,7
Autres services	187,9	208,8	11,1	178,8	193,5	8,2	9	15,3	6,3
Services non alloués	4,5	4,7	4,4	4,9	5,1	4,1	-0,5	-0,4	0,1
Revenus	270,9	320,7	18,4	298,9	362,2	21,2	-28	-41,5	-13,5
Transferts courants	81,9	83,4	1,8	138,3	151,7	9,7	-56,4	-68,3	-11,9

Source : Eurostat et Banque Centrale Européenne (communiqué de presse BCE, avril 2006)

Le total des chiffres peut être inexact en raison de l'arrondi

La balance des opérations courantes de l'UE25 a enregistré des excédents avec le Canada, la Suisse et les États-Unis ainsi qu'un déficit avec le Japon

Selon le tableau 3, le compte des *opérations courantes* de l'UE25 pour l'année 2005 a affiché un excédent avec les États-Unis (+90,5 milliards d'euros), le Canada (+10,1 milliards d'euros) et la Suisse (+8,6 milliards d'euros), alors qu'il a accusé un déficit avec le Japon (-22,9 milliards d'euros). Ces résultats sont similaires à ceux de 2004, excepté pour la Suisse.

L'excédent du compte des *opérations courantes* de l'UE25 vis-à-vis de la Suisse a diminué entre 2004 et 2005 passant de 13,1 milliards d'euros à 8,6 milliards. Le principal facteur expliquant ce résultat est lié à la hausse du déficit des *revenus* (-15,1 milliards en 2005, contre -10,4 milliards d'euros en 2004). Les crédits du compte des *revenus* de l'UE vis-à-vis de la Suisse ont augmenté de 8,3 %, alors que les débits ont affiché une hausse de 12,4 %.

L'excédent du compte des *opérations courantes* de l'UE25 vis-à-vis du Canada a affiché une légère amélioration, passant de 9,5 milliards d'euros en 2004 à 10,1 milliards d'euros en 2005. Ce résultat est dû

essentiellement à l'accroissement de 8,5 % des crédits du compte des *services*, alors que les débits de ce même compte ont augmenté de 5,2 %.

Le compte des *opérations courantes* de l'UE25 a enregistré une légère baisse de son excédent vis-à-vis des États-Unis, passant de 91,1 milliards d'euros pour 2004 à 90,5 milliards d'euros en 2005. Cette évolution s'explique par la baisse de l'excédent du compte des *services* (3,2 milliards d'euros) et, surtout par la hausse du déficit observé pour la balance des *revenus* (8,5 milliards d'euros). Ces résultats n'ont pas été compensés totalement par les 13 % de hausse de la balance des *biens*.

La légère contraction du déficit du compte des *opérations courantes* de l'UE25 vis-à-vis du Japon (22,9 milliards d'euros en 2005, contre 23,4 milliards d'euros en 2004) peut s'expliquer par la légère hausse de la valeur nette des *transferts courants*, qui est passée d'un déficit de 0,1 milliard d'euros en 2004 à un excédent de 0,5 milliard d'euros en 2005.

Tableau 3: Balance du compte des opérations courantes de l'UE vis-à-vis de la Suisse, du Canada, des États-Unis, du Japon et du reste du monde⁵ (en milliards d'euros)

POSTES	Suisse			Canada			Etats-Unis			Japon			Reste du monde		
	2004	2005	Diff.	2004	2005	Diff.	2004	2005	Diff.	2004	2005	Diff.	2004	2005	Diff.
Opérations courantes	13,1	8,6	-4,5	9,5	10,1	0,6	91,1	90,5	-0,6	-23,4	-22,9	0,5	-103,1	-180,5	-77,4
Biens	11,7	10,3	-1,4	5,8	6,8	1	81,5	92,1	10,6	-29,2	-29,2	0	-97,8	-164,6	-66,8
Services	10,9	12,6	1,7	0,8	0,8	0	12,2	9	-3,2	7,8	7,8	0	12,1	17,6	5,5
Transports	1,3	1,2	-0,1	0,6	0,8	0,2	9,2	11,2	2	1,1	0,9	-0,2	2	2,2	0,2
Voyages	4,5	4,5	0	-0,3	-0,3	0	3,5	4,2	0,7	2,1	2	-0,1	-23,5	-25,5	-2
Autres services	5,2	6,9	1,7	0,5	0,4	-0,1	0	-6	-6	4,9	5,3	0,4	32,9	40,1	7,2
Revenus	-10,4	-15,1	-4,7	3,9	3,5	-0,4	-0,6	-9,1	-8,5	-1,9	-2	-0,1	23,3	11,5	-11,8
Transferts courants	1	0,7	-0,3	-1,1	-1,1	0	-2	-1,5	0,5	-0,1	0,5	0,6	-40,6	-44,8	-4,2

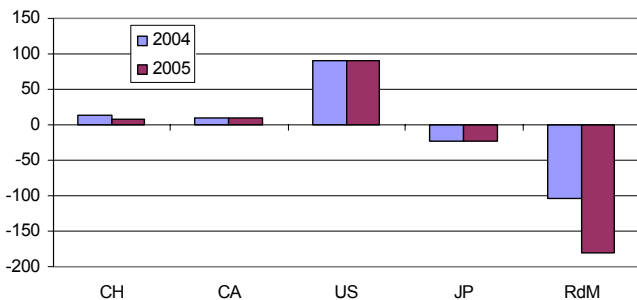
Source : Eurostat

Le total des chiffres peut être inexact en raison de l'arrondi

⁴ Le poste «Autres services aux entreprises» regroupe les opérations entre résidents et non résidents portant sur des services tels que le placement de personnel, les services de sécurité et d'enquête, la traduction et l'interprétation, les services photographiques, le nettoyage des immeubles, les services immobiliers aux entreprises ainsi que tous les autres services aux entreprises qui ne peuvent pas être classés dans les catégories de services précédemment énumérés.

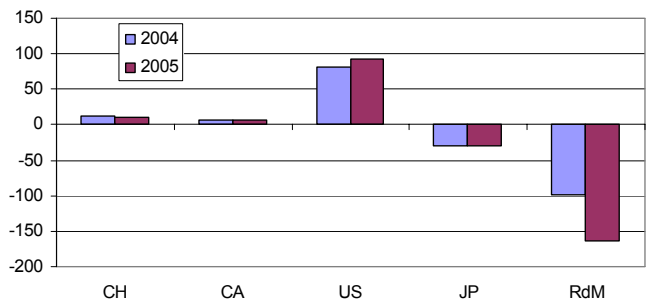
⁵ Reste du monde = tout territoire en dehors de l'UE25 à l'exclusion de la Suisse, des États-Unis, du Canada et du Japon

Graphique 6: Balance du compte des opérations courantes vis-à-vis de la Suisse, du Canada, des USA, du Japon et du reste du monde⁵ (en milliards d'euros)



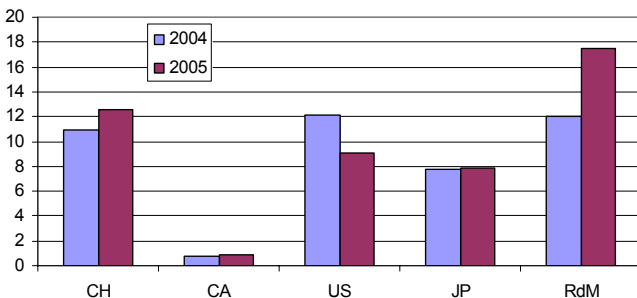
Source : Eurostat

Graphique 7: Balance du compte des biens vis-à-vis de la Suisse, du Canada, des USA, du Japon et du reste du monde⁵ (en milliards d'euros)



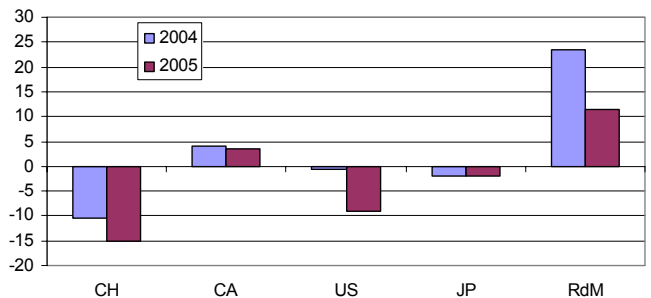
Source : Eurostat

Graphique 8: Balance du compte des services vis-à-vis de la Suisse, du Canada, des USA, du Japon et du reste du monde⁵ (en milliards d'euros)



Source : Eurostat

Graphique 9: Balance du compte des revenus vis-à-vis de la Suisse, du Canada, des USA, du Japon et du reste du monde⁵ (en milliards d'euros)



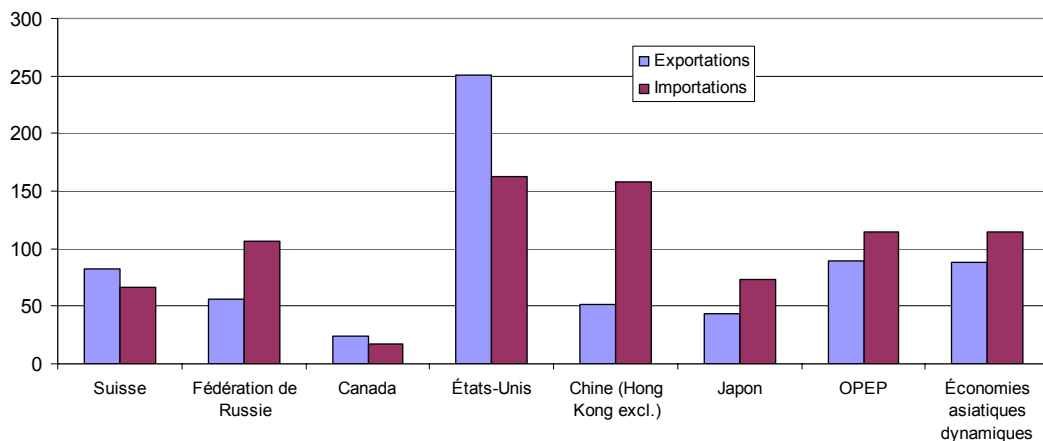
Source : Eurostat

Comme cela a été mentionné plus haut, la détérioration du total du compte des opérations courantes 2005 s'explique essentiellement par la forte hausse du déficit des échanges de biens. La ventilation de ces chiffres selon des partenaires commerciaux sélectionnés, comme le montre le graphique 10, fait apparaître un déficit élevé vis-à-vis de la Chine (à l'exclusion de Hong Kong), de la Fédération de Russie, du Japon, des

économies dynamiques d'Asie (Hong Kong, Corée du sud, Malaisie, Singapour, Thaïlande et Taïwan [Chine]) ainsi que de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP).

Par rapport à l'année 2004, la plus forte détérioration observée en 2005 concerne l'OPEP, la Fédération de Russie et la Chine, comme le montre le graphique 11.

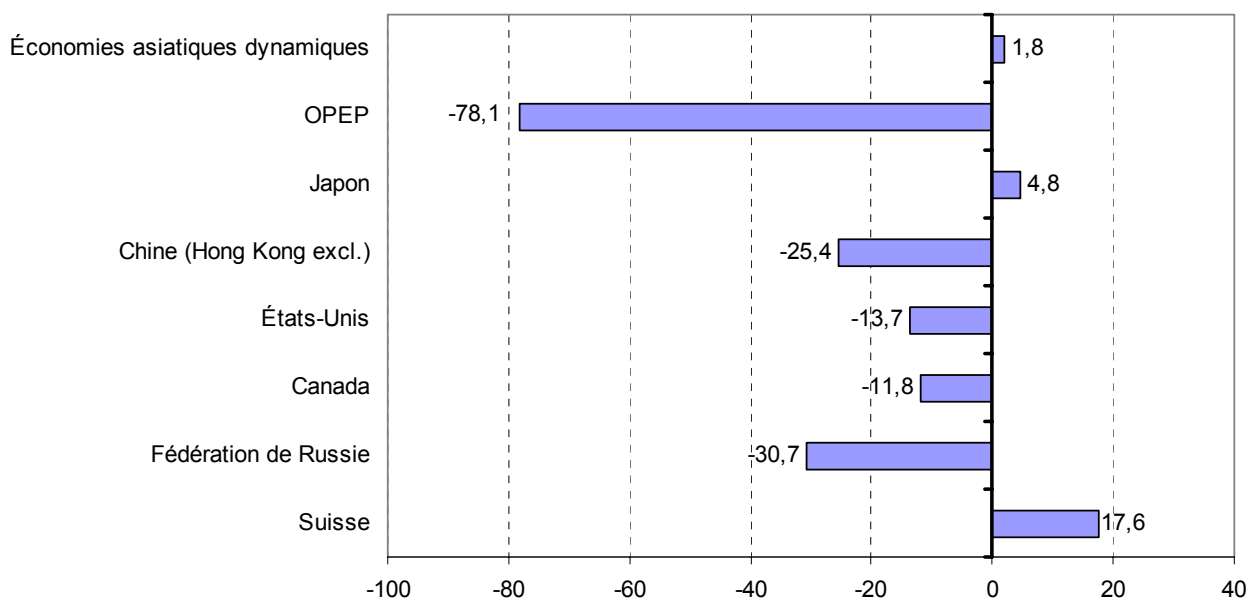
Graphique 10: Balance du compte des biens: partenaires commerciaux de l'UE25 sélectionnés en 2005 (en milliards d'euros)



Source : Statistiques du commerce extérieur d'Eurostat

⁵ Reste du monde = tout territoire en dehors de l'UE25 à l'exclusion de la Suisse, des États-Unis, du Canada et du Japon

Graphique 11: Évolution de la balance des échanges de *biens* entre 2004 et 2005 (en %)



Source : Statistiques du commerce extérieur d'Eurostat

➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR – NOTES METHODOLOGIQUES

Les résultats présentés ici sont des calculs préliminaires basés sur la somme des données trimestrielles déclarées par les États membres et sont susceptibles d'être révisés. Les résultats détaillés du compte des services pour 2005 seront publiés à la fin du mois de décembre 2006. Les résultats 2004 pour les principaux postes des services tels qu'ils sont présentés ici peuvent différer des résultats annuels détaillés du compte des services publié précédemment en raison des révisions des données trimestrielles sous-jacentes.

La balance des paiements enregistre toutes les opérations économiques entre un pays (c'est-à-dire ses résidents) et les pays étrangers ou organisations internationales (c'est-à-dire les non résidents de ce pays) au cours d'une période donnée. Dans le cadre de la balance des paiements, le compte courant considère les ressources réelles et est subdivisé en quatre composantes de base: les biens, les services, les revenus et les transferts courants. Le cadre méthodologique utilisé est celui de la cinquième édition du manuel de la balance des paiements du fonds monétaire international (MBP5). La balance des paiements de l'UE est établie par Eurostat conformément à une méthodologie définie en collaboration avec la Banque Centrale Européenne (BCE), basée sur les transactions extracommunautaires ; elle est élaborée en agrégeant les transactions transfrontalières des résidents de l'UE et des résidents des pays tiers, conformément aux déclarations des 25 États membres participants. La balance des paiements des institutions de l'UE est ajoutée à l'agrégat de l'UE.

La BCE établit les données de la balance des paiements pour la zone euro. Pour de plus amples informations sur les données relatives à la balance des paiements de la zone euro, il convient de se référer au site Web de la BCE: <http://www.ecb.int/stats/mb/eastats.htm>. Eurostat fournit, également pour la zone euro, les ventilations annuelles détaillées du poste services à la fois par composante et par zone géographique. Ces ventilations, disponibles dans leur version détaillée uniquement avec les résultats définitifs, ne sont pas produites par la BCE.

Les données d'Eurostat concernant tous les postes des services de la zone euro ne correspondent pas exactement à celles qui sont établies par la BCE, en raison d'un calendrier de révisions et d'un niveau de détail différent.

Tous les chiffres peuvent être téléchargés gratuitement depuis la section «balance des paiements» du site Web d'Eurostat (<http://europa.eu.int/comm/Eurostat/>).

Pour en savoir plus:

Les bases de données

[Site web EUROSTAT/Économie et finances/Balance des paiements - transactions internationales/Statistiques de la balance des paiements/Balance des paiements de l'Union européenne](#)

Les journalistes peuvent contacter le service média support :

Bâtiment BECH, Bureau A4/125
L - 2920 Luxembourg
Tel. (352) 4301 33408
Fax (352) 4301 35349
E-mail: eurostat-mediasupport@ec.europa.eu

European Statistical Data Support:

Eurostat a mis en place, conjointement avec les membres du "Système statistique européen", un réseau de centres d'appui, qui couvrira presque tous les États membres et certains pays de l'AELE.

La mission de ces centres sera d'aider et d'orienter les utilisateurs qui se procureront des données statistiques européennes sur l'internet.

Vous trouverez sur notre site internet des informations sur ce réseau de centres d'appui:
<http://ec.europa.eu.int/eurostat/>

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à :

l'Office des publications officielles des Communautés européennes.

2, rue Mercier
L - 2985 Luxembourg
URL: <http://publications.europa.eu>
E-mail: info-info-opoce@ec.europa.eu